

CACHÈ - LK 355

Vejledning for

LE KLINT - 355T

Materiale: Håndfoldet skærm i plast
Skærm i lakeret aluminium

Instruction for

LE KLINT - 355T

Material: Hand folded shade in plastic
Shade in painted aluminium

INDHOLD

- Aluminiumsskærm monteret med håndfoldet diffuser i plast
- Instruktion omhandlende udpakning, montage og vedligeholdelse

CONTENTS

- Aluminum shade, mounted with a pleated diffuser in plastic
- Instructions for unpacking, fitting, and maintenance.

UDPAKNING OG MONTAGE

Lampen leveres fuld monteret, blot monteres den plisserede diffuser. Følg nedenstående forklaring ved udpakning af lampen.

- Åben alle tapede kanter så kassen åbner fuldstændigt.
- Nu ligger lampen i to indlæg
- Start med at åbne det indlæg der holder foden på plads. Fjern tapen der holder ledningen på plads inden i i indlægget.
- Nu kan lampen trækkes ud af det store indlæg og stilles på gulvet.
- Fjern nu det indlæg der beskytter skærmen. Poserne fjernes og en passende lyskilde monteres.
- Lampen er klar til brug.

Den plisserede diffuser:

Som diffuser i skærmen sidder en håndfoldet skærm. Den er fastmonteret på et stativ i akryl. Stativet er gjort fast på selve fatningen vha. omløbsringen. Hvis ringen løsnes er det muligt forsigtigt at trække hele den plisserede skærm ud af lampen

Nu er det muligt at rengøre skærmen eller skifte den hvis der er behov for dette.

VEDLIGEHOOLD

Selve standen er fastgjort til foden med en lille pinol skrue lige ovenover ledningens udløb. Såfremt røret løsner sig, medfølger en lille unbraco nøgle som kan bruges til at efterspænde pinolskruen med. Det er vigtigt at røret er placeret lige i fht. foden og trykket helt i bund inden skruen strammes.

Skærmen holdes ren ved aftørring med hårdt opvredet blød klud eller støvbørste.

Vær opmærksom på at lakken på lampen kan tage skade ved brug af rengøringsmidler og sprit.

LYS

Anbefalet max. wattage:

Model 355: LED-/Sparepære max. 20 W, Trad. pære max. 25 W

NB: Ved for højt wattforbrug kan det give varmeproblemer i lampen og skærmen ødelægges.

UNPACKING AND ASSEMBLY

The lamp is delivered complete and ready for use. Please follow the instructions below when unpacking the lamp:

- Open all taped edges, so the box is opened completely.
- The lamp now lays in two cardboard inserts.
- Start by opening the insert holding the base of the lamp in place. Remove the tape that holds the cable in place inside the cardboard insert.
- The lamp can now be pulled out of the larger cardboard insert and placed on the floor.
- Now remove the insert protecting the lampshade. Remove the bags, mount the light source.
- The lamp is now ready for use.

The pleated diffuser:

As a diffuser in the lamp is a hand-folded lampshade. It is mounted on a special frame in acrylic. The frame is fastened to the socket by the thread and the ring.

If the ring is loosened, it is possible to gently remove the entire pleated shade from the lamp.

It is now possible to clean the lampshade or replace it if necessary.

MAINTENANCE

The stand is attached to the base with a small screw just above the cord's outlet. If the tube detaches, is included a small allen key that can be used to tighten the screw with. It is important that the pipe is located right in the foot and fully depressed before the screw is tightened.

Keep the shade clean by wiping with a slightly damp soft cloth or using a dust brush.

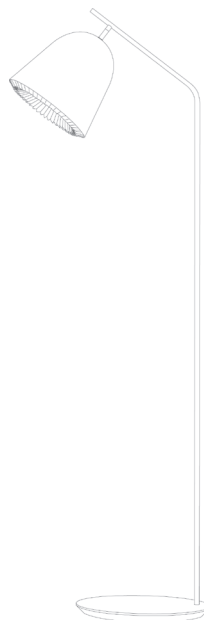
Be aware that the paint on the outside of the lamp can be damaged by the use of detergents and alcohol.

LIGHT

Recommended max. wattage:

Model 355: LED-/CFL bulb max. 20 W, Trad. bulb max. 25 W

NOTE: Exceeding these wattages may result in excessive heat evolution in the lamp and subsequent damage.





"I wanted to create a simple soft and round lamp in steel using the skills of Le Klint with a sophisticated pleated diffuser hidden inside the shade. In this way it creates a very nice contrast between the steel and the pleating where the light appears from out of the shade. The lamp is also enhanced by the brass detail. My last project for Le Klint was La Cloche including a pleated shade and a non pleated diffuser. This is just the opposite. Cachè in French means hidden."

This series of lamps are designed by the french designer Aurélien Barbry.

Denne lampereserie er designet af den herboende franske designer Aurélien Barbry.

"Mit ønske var at designe en enkel blød og rund lampe i stål, men stadig bruge LE KLINTS evner med en sofistikeret plisseret skærm som diffusor, skjult i lampen. Således opstår en flot kontrast mellem stål og plissé, hvor lyset er synligt i den plisserede del udenfor metalskærmene. Lampen er yderligere styrket med en messing detalje. Mit sidste projekt for Le Klint var La Cloche, hvor hovedskærmene var plisseret og diffusoren var ikke-plisseret. Denne serie er helt modsat. Cachè er fransk og betyder Skjult."



Aurélien Barbry

CACHÈ

LK 355 - B 20 cm, D 40 cm, H 57 cm

Designet af: Aurélien Barbry
Designår: 2014
Producers af: LE KLINT A/S

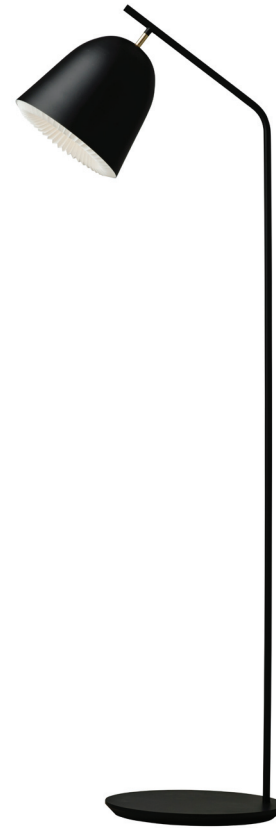
CACHÈ

LK 355 - B 20 cm, D 40 cm, H 57 cm

Designed by: Aurélien Barbry
Year of design: 2014
Production by: LE KLINT A/S



LE KLINT • Egestubben 13-17 • 5270 Odense N
www.leklint.com • leklint@leklint.dk



LE KLINT

CACHÈ LK 355